

Wettbewerb Verwaltungssachbearbeiter/in 24.11.2025
Concorso collaboratore/trice amministrativo/a 24/11/2025

QUIZ B	QUIZ B
Segnare con una CROCETTA la risposta corretta. A pena d'esclusione non sono ammessi altri segni. Cerchiare la risposta errata e segnare con la crocetta quella corretta.	KREUZEN Sie die richtige Antwort an. Es sind keine anderen Zeichen erlaubt, bei sonstigem Ausschluss. Falsche Antworten einkreisen und die richtige Antwort ankreuzen.
1) Il ricorso amministrativo:	1) Der Überwachungsrat:
<p>a. è un'istanza diretta alla pubblica amministrazione che ha emanato quel provvedimento amministrativo al fine di vedere tutelata la propria situazione giuridica soggettiva lesa tramite un provvedimento della pubblica amministrazione senza l'intervento giurisdizionale</p> <p>b. è un'istanza diretta al giudice amministrativo al fine di vedere tutelata la propria situazione giuridica soggettiva lesa da un provvedimento della pubblica amministrazione, previa emanazione di nullaosta da parte della pubblica amministrazione stessa</p> <p>c. non è disciplinato dall'ordinamento giuridico</p> <p>d. è un'istanza diretta ad una pubblica amministrazione e può essere esclusivamente gerarchico, ovverosia presentato verso organi gerarchicamente sovraordinati all'organo che ha adottato il provvedimento</p>	<p>a. verfasst die Protokolle nach Vorgabe der Betriebsdirektion, übermittelt sie monatlich der Generaldirektorin/dem Generaldirektor</p> <p>b. verfasst die Protokolle nach Vorgabe der Landesabteilung Gesundheit, übermittelt sie monatlich dorthin und informiert die Kontrollorgane</p> <p>c. erstellt und genehmigt Protokollvorlagen und informiert die Generaldirektorin/den Generaldirektor</p> <p>d. verfasst die Protokolle eigenständig ohne Vorgaben, bewahrt sie intern auf und gewährt der Landesabteilung Gesundheit auf Anfrage Einsicht</p>
2) Chi è tenuto a rispettare i principi di cui all'art. 1 L. 241 del 1990 oltre alla Pubblica Amministrazione?	2) Als Gerichtsdaten im Sinne der Datenschutzgesetzgebung gelten:
<p>a. i soggetti privati che svolgono attività in società quotate in borsa</p> <p>b. i soggetti privati preposti alle attività amministrative</p> <p>c. i soggetti privati preposti alle attività commerciali</p> <p>d. i soggetti privati preposti alle attività di tipo imprenditoriale</p>	<p>a. Informationen, aus denen die rassische oder ethnische Herkunft, religiöse, philosophische oder sonstige Überzeugungen hervorgehen</p> <p>b. Informationen, die politische Meinungen und die Mitgliedschaft in politischen Parteien und Gewerkschaften offenbaren</p> <p>c. Informationen, die die Mitgliedschaft in Vereinigungen religiöser, politischer oder philosophischer Art offenbaren</p> <p>d. persönliche Informationen, die das Vorhandensein bestimmter Maßnahmen im Bereich des Strafregisters offenbaren</p>

Wettbewerb Verwaltungssachbearbeiter/in 24.11.2025
Concorso collaboratore/trice amministrativo/a 24/11/2025

QUIZ B	QUIZ B
Segnare con una CROCETTA la risposta corretta. A pena d'esclusione non sono ammessi altri segni. Cerchiare la risposta errata e segnare con la crocetta quella corretta.	KREUZEN Sie die richtige Antwort an. Es sind keine anderen Zeichen erlaubt, bei sonstigem Ausschluss. Falsche Antworten einkreisen und die richtige Antwort ankreuzen.
3) Valutazione dell'attività delle direttrici/dei direttori dei comprensori sanitari:	3) Was versteht man unter der Sachverhaltsermittlungsphase des Verwaltungsverfahrens?
<ul style="list-style-type: none"> a. si valuta se il numero di trattamenti e l'equilibrio economico sono stati raggiunti nel rispetto degli standard centrali di assistenza b. si valuta il raggiungimento degli obiettivi nel settore sanitario e l'equilibrio economico nel rispetto degli standard di assistenza; altri criteri sono considerati solo in caso di scostamenti significativi c. si valuta se gli obiettivi sanitari e l'equilibrio economico sono stati raggiunti nel rispetto degli standard centrali di assistenza, dell'efficienza amministrativa e della qualità d. si valuta se sono stati raggiunti gli obiettivi sanitari e l'equilibrio economico nel rispetto degli standard centrali di assistenza 	<ul style="list-style-type: none"> a. Phase des Verwaltungsverfahrens, in der der Inhalt des Verwaltungsakts beschlossen und verabschiedet wird b. Phase des Verwaltungsverfahrens, in der der Sachverhalt festgestellt und die öffentlichen und privaten Interessen von der öffentlichen Verwaltung im Hinblick auf den Erlass einer Entscheidung und deren Begründung abgewogen werden c. Phase des Verwaltungsverfahrens, die die Wirksamkeit des Verwaltungsakts ergänzt d. Phase des Verwaltungsverfahrens, in der das Verwaltungsverfahren von Amts wegen eingeleitet wird
4) Quando un danno ingiusto causato a terzi tramite la violazione di un loro diritto è addebitabile al dipendente della pubblica amministrazione quale responsabilità civile?	4) Die "Verbreitung" von personenbezogenen Daten bedeutet:
<ul style="list-style-type: none"> a. la responsabilità è limitata solo alle ipotesi di dolo o colpa grave dell'attività dell'impiegato b. l'evento dannoso è sempre responsabilità della pubblica amministrazione c. non sussiste mai una responsabilità civile da parte dei dipendenti della pubblica amministrazione d. solamente quando il comportamento del dipendente pubblico comporta un ritardo nell'emanazione del provvedimento amministrativo 	<ul style="list-style-type: none"> a. die Mitteilung der personenbezogenen Daten an klar bestimmte Subjekte b. die Mitteilung der personenbezogenen Daten an unbestimmte Subjekte c. die Mitteilung der personenbezogenen Daten an klar bestimmte Subjekte, von denen der Wohnsitz nicht bekannt ist d. die Mitteilung der personenbezogenen Daten an Verwandte

Wettbewerb Verwaltungssachbearbeiter/in 24.11.2025
Concorso collaboratore/trice amministrativo/a 24/11/2025

QUIZ B	QUIZ B
Segnare con una CROCETTA la risposta corretta. A pena d'esclusione non sono ammessi altri segni. Cerchiare la risposta errata e segnare con la crocetta quella corretta.	KREUZEN Sie die richtige Antwort an. Es sind keine anderen Zeichen erlaubt, bei sonstigem Ausschluss. Falsche Antworten einkreisen und die richtige Antwort ankreuzen.
5) Chi può trattare dati personali nell'Azienda Sanitaria?	5) Was muss ein Beamter gemäß den geltenden Vorschriften beachten?
<ul style="list-style-type: none"> a. chiunque lavori in azienda b. solo soggetti formalmente autorizzati: Titolare, Delegati, Autorizzati, Responsabili, Amministratori di Sistema c. solo i pazienti d. solo fornitori esterni 	<ul style="list-style-type: none"> a. nur die regionalen und kommunalen Gesetze b. nur die Anweisungen seines Vorgesetzten c. nur den Verhaltenskodex der SABES Angestellten d. auch die in der Verfassung vorgesehenen Vorschriften
6) L'unità organizzativa per il governo clinic garantisce:	6) Was versteht man unter Verwaltungsverfahren?
<ul style="list-style-type: none"> a. il collegamento tra gli ospedali su incarico della direzione aziendale per il coordinamento delle prestazioni e l'allineamento delle decisioni dei responsabili b. il collegamento tra gli ospedali su incarico della direzione aziendale per il coordinamento delle prestazioni e l'allineamento delle decisioni dell'assistenza ospedaliera c. il collegamento tra gli ospedali su incarico della direzione aziendale per il coordinamento delle prestazioni e l'allineamento delle decisioni da prendere da parte del distretto sanitario d. il collegamento tra gli ospedali per il coordinamento delle prestazioni e l'allineamento delle decisioni dei responsabili 	<ul style="list-style-type: none"> a. es ist die Reihe von Verwaltungsakten, die dem Erlass eines endgültigen Aktes des Verwaltungsrichters vorausgehen b. es ist die Reihe von Vereinbarungen zwischen mehreren öffentlichen Verwaltungen, die die gemeinsame Durchführung von gemeinsamen Tätigkeiten regeln c. es ist die Reihe der Verwaltungsakte, die dem Erlass einer endgültigen Verwaltungsmaßnahme vorausgehen d. es ist eine Form der Zusammenarbeit zwischen öffentlichen Verwaltungen, die nicht zum Erlass eines endgültigen Rechtsakts führt
7) Quali tra i sottoelencati stati, qualità personali e fatti sono comprovati con dichiarazioni sottoscritte dall'interessato e prodotte in sostituzione delle normali certificazioni?	7) Im Sinne des Landesgesetzes versteht man unter „Recht auf Zugang“:
<ul style="list-style-type: none"> a. data e luogo di nascita, nascita del figlio, decesso del coniuge, dell'ascendente o discendente, di non aver riportato condanne penali 	<ul style="list-style-type: none"> a. das Recht, Verwaltungsunterlagen einzusehen und Kopien davon anzufertigen b. die Pflicht der Betroffenen Einsicht zu nehmen c. die Macht von dritten Subjekten Einsicht zu nehmen und Kopien von jedwedem

Wettbewerb Verwaltungssachbearbeiter/in 24.11.2025
Concorso collaboratore/trice amministrativo/a 24/11/2025

QUIZ B	QUIZ B
Segnare con una CROCETTA la risposta corretta. A pena d'esclusione non sono ammessi altri segni. Cerchiare la risposta errata e segnare con la crocetta quella corretta.	KREUZEN Sie die richtige Antwort an. Es sind keine anderen Zeichen erlaubt, bei sonstigem Ausschluss. Falsche Antworten einkreisen und die richtige Antwort ankreuzen.
<p>b. godimento dei diritti civili e politici, stato di famiglia (celibe, coniugato, vedovo o stato libero), certificato medico</p> <p>c. nascita del figlio, decesso del coniuge, dell'ascendente o discendente, iscrizione in albi, in elenchi tenuti da pubbliche amministrazioni, appartenenza a ordini professionali, titolo di studio esclusi gli esami sostenuti</p> <p>d. i certificati medici, sanitari, veterinari, di origine, di conformità UE, di marchi o brevetti</p>	<p>Verwaltungsdokument anzufertigen, unabhängig von Inhalt des Dokuments</p> <p>d. das Recht alle Niederschriften von Kollektivorganen zu erhalten</p>
8) Quale affermazione descrive correttamente il ruolo del "Responsabile del trattamento"?	8) Die Verwaltung muss sich bei ihrer Tätigkeit an einige Prinzipien aus dem L.G. 17/93 halten. Was die Effizienz betrifft, so versteht man darunter:
<p>a. il responsabile del trattamento decide autonomamente le finalità del trattamento dei dati</p> <p>b. il responsabile del trattamento tratta i dati personali solo per conto e secondo le istruzioni del titolare</p> <p>c. il responsabile del trattamento è sempre un ente pubblico</p> <p>d. il responsabile del trattamento è responsabile dei diritti dell'interessato</p>	<p>a. Fähigkeit, ein bestimmtes Ergebnis durch die bestmögliche Nutzung und den geringsten Aufwand an verfügbaren Ressourcen zu erzielen</p> <p>b. Fähigkeit, die notwendigen Ressourcen für die administrative Tätigkeit zu möglichst geringen Kosten zu finden</p> <p>c. Fähigkeit, in der Organisation und in den Abläufen die Vermögenswerte, die Betriebsmethoden und die am besten geeignete Werkzeuge zu finden, um ein bestimmtes Ergebnis zu erzielen</p> <p>d. die Verwaltungstätigkeit wird unparteiisch und im allgemeinen Interesse ausgeübt</p>
9) L'Azienda Sanitaria riconosce con provvedimento ad un proprio dipendente il diritto al rimborso delle spese pasto in quanto il dipendente deve svolgere una specifica attività presso una destinazione troppo distante da una mensa ospedaliera ovvero da un servizio convenzionato. Ad un certo punto, il dipendente termina la specifica attività fuori sede e lavora esclusivamente presso l'Ospedale, dove può	9) Verarbeitung besonderer Kategorien personenbezogener Daten:

Wettbewerb Verwaltungssachbearbeiter/in 24.11.2025
Concorso collaboratore/trice amministrativo/a 24/11/2025

QUIZ B	QUIZ B
Segnare con una CROCETTA la risposta corretta. A pena d'esclusione non sono ammessi altri segni. Cerchiare la risposta errata e segnare con la crocetta quella corretta.	KREUZEN Sie die richtige Antwort an. Es sind keine anderen Zeichen erlaubt, bei sonstigem Ausschluss. Falsche Antworten einkreisen und die richtige Antwort ankreuzen.
usufruire della mensa. Il provvedimento dell'Azienda Sanitaria:	
<ul style="list-style-type: none"> a. decade in quanto vengono meno i presupposti di fatto e diritto b. viene revocato in quanto affetto da vizio di merito c. è affetto da vizio di legittimità in quanto viola la legge d. è sospeso in via provvisoria in attesa di una ponderazione dei presupposti di fatto e di diritto 	<ul style="list-style-type: none"> a. die Verarbeitung von Gesundheitsdaten einer natürlichen Person ist erlaubt, wenn betroffene Person für einen oder mehrere Zwecke ausdrücklich einwilligt b. die Verarbeitung von Gesundheitsdaten einer natürlichen Person ist verboten und ist daher überhaupt nicht erlaubt c. Die besonderen Kategorien personenbezogener Daten sind identisch mit den Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten d. Daten über die rassische und ethnische Herkunft sowie über religiöse und weltanschauliche Überzeugungen gehören nicht zu den personenbezogenen Daten
10) In base alla normativa sulla privacy per "dato personale" si intende:	10) Bei welcher Behörde muss die Aufsichtsbeschwerde gegenüber einer Verwaltungsmaßnahme vorgebracht werden?
<ul style="list-style-type: none"> a. i dati anagrafici di una persona b. ogni informazione che identifica o rende identificabile direttamente o indirettamente una persona fisica c. i dati sensibili di una persona d. ogni informazione che identifica o rende identificabile direttamente o indirettamente una persona giuridica 	<ul style="list-style-type: none"> a. bei der hierarchisch übergeordneten Behörde b. beim territorial zuständigen Regionalen Verwaltungsgericht c. beim Staatsoberhaupt d. bei derselben Behörde, welche die Verwaltungsmaßnahme erlassen hat
11) La pubblica amministrazione può rifiutare l'accesso ai documenti amministrativi?	11) Was ist einem Beamten in Bezug auf andere berufliche Tätigkeiten ausdrücklich untersagt?
<ul style="list-style-type: none"> a. sì, nei casi e nei limiti stabiliti dalla legge b. sì. L'amministrazione ha il potere discrezionale di escludere l'accesso c. no, in nessun caso d. esclusivamente nei casi afferenti alla difesa nazionale 	<ul style="list-style-type: none"> a. die Übernahme von Ämtern in gewinnorientierten Unternehmen b. die Ausübung einer selbständigen Tätigkeit c. die Aufnahme einer Beschäftigung bei privaten Einrichtungen

Wettbewerb Verwaltungssachbearbeiter/in 24.11.2025
Concorso collaboratore/trice amministrativo/a 24/11/2025

QUIZ B	QUIZ B
Segnare con una CROCETTA la risposta corretta. A pena d'esclusione non sono ammessi altri segni. Cerchiare la risposta errata e segnare con la crocetta quella corretta.	KREUZEN Sie die richtige Antwort an. Es sind keine anderen Zeichen erlaubt, bei sonstigem Ausschluss. Falsche Antworten einkreisen und die richtige Antwort ankreuzen.
	d. alle oben genannten Optionen, vorbehaltlich besonderer Ausnahmen/Genehmigungen
12) Il Collegio Sindacale:	12) Der Verwaltungsrekurs:
<ul style="list-style-type: none"> a. redige i verbali secondo le indicazioni della direzione aziendale, li trasmette mensilmente alla direttrice/al direttore generale b. redige schemi predisposti dalla Ripartizione provinciale Salute, li trasmette mensilmente a quest'ultimo e informa gli organi di controllo c. redige e approva i modelli di verbale e informa la direttrice/il direttore generale d. redige i verbali autonomamente senza indicazioni, li conserva internamente e concede l'accesso al Dipartimento provinciale alla sanità su richiesta 	<ul style="list-style-type: none"> a. ist ein an die öffentliche Verwaltung, die die Verwaltungsmaßnahme erlassen hat, gerichteter Antrag mit dem Ziel, die eigene subjektive Rechtslage durch eine Maßnahme der öffentlichen Verwaltung ohne gerichtliches Eingreifen schützen zu lassen b. ist ein an den Verwaltungsrichter gerichteter Antrag mit dem Ziel, die eigene subjektive Rechtslage durch eine Maßnahme der öffentlichen Verwaltung schützen zu lassen, nach Erteilung der Genehmigung durch die öffentliche Verwaltung selbst c. ist nicht durch die Rechtsordnung geregelt d. ist ein Antrag an eine öffentliche Verwaltung und kann ausschließlich hierarchisch sein, d.h. dass er eingereicht werden kann bei den Verwaltungsorganen, die dem Organ, das die Maßnahme beschlossen hat, hierarchisch übergeordnet sind
13) A quale autorità è rivolto il ricorso gerarchico avverso un provvedimento amministrativo?	13) Laut Privacy-Bestimmungen sind "personenbezogene Daten":
<ul style="list-style-type: none"> a. all'autorità gerarchica sovraordinata b. al Tribunale Amministrativo Regionale competente territorialmente c. al Capo dello Stato d. alla stessa autorità che ha emanato il provvedimento 	<ul style="list-style-type: none"> a. die meldeamtlichen Daten einer Person b. jegliche Informationen, die eine natürliche Person betreffen, die bestimmt oder bestimmbar ist c. die sensiblen Daten einer Person d. jegliche Information, die eine juristische Person betreffen, die bestimmt oder bestimmbar ist
14) Cosa deve osservare un dipendente pubblico secondo la normativa vigente?	14) Die Betriebsdirektion:

Wettbewerb Verwaltungssachbearbeiter/in 24.11.2025
Concorso collaboratore/trice amministrativo/a 24/11/2025

QUIZ B	QUIZ B
Segnare con una CROCETTA la risposta corretta. A pena d'esclusione non sono ammessi altri segni. Cerchiare la risposta errata e segnare con la crocetta quella corretta.	KREUZEN Sie die richtige Antwort an. Es sind keine anderen Zeichen erlaubt, bei sonstigem Ausschluss. Falsche Antworten einkreisen und die richtige Antwort ankreuzen.
<ul style="list-style-type: none"> a. solo le leggi regionali e comunali b. solo le direttive del proprio superiore c. solo il codice di comportamento di dipendenti dell'ASDAA d. anche le norme previste dalla costituzione 	<ul style="list-style-type: none"> a. kontrolliert und bewertet, inwieweit die geplanten Betriebsziele erreicht wurden b. verfasst und genehmigt die Betriebsordnung, die der Landesregierung vorzulegen ist c. ernennt der Leitungsorgane des Südtiroler Sanitätsbetriebs d. genehmigt den Entwurf des Reglements zur Bewertung des Personals
15) Al fine della legge provinciale per "diritto di accesso" si intende:	15) Welche der unten angeführten Sachverhalte, Status und persönlichen Eigenschaften können mittels einer, von der betroffenen Person unterschriebenen Erklärung an Stelle der üblichen Bescheinigungen, belegt werden?
<ul style="list-style-type: none"> a. il diritto di prendere visione e di estrarre copia di documenti amministrativi b. il dovere degli interessati di prendere visione c. il potere di soggetti terzi di prendere visione e di estrarre qualsiasi documento amministrativo a prescindere del contenuto del documento d. il diritto di ottenere tutti i verbali degli organi collegiali 	<ul style="list-style-type: none"> a. Geburtsdatum und Geburtsort, Geburt eines Kindes, Tod des Ehepartners, des Vorfahren oder Nachkommen, nie strafrechtlich verurteilt worden zu sein b. Genuss der zivilen und politischen Rechte, Familienstand (ledig, verheiratet, verwitwet oder ungebunden), ärztliche Bescheinigung c. Geburt eines Kindes, Tod des Ehepartners, des Vorfahren oder Nachkommens, Eintragung in Berufsregister oder Verzeichnisse, die von der öffentlichen Verwaltung geführt werden, Zugehörigkeit zu Berufskammern, Studententitel, mit Ausnahme der abgelegten Prüfungen d. ärztliche, Gesundheits- und tierärztliche Bescheinigungen, Ursprungsbezeichnungen, EU-Zertifizierungen, Patente und Marken
16) Ai fini della normativa in materia di privacy sono considerati dati giudiziari:	16) Wer muss neben der öffentlichen Verwaltung die Grundsätze gemäß Art. 1 des Gesetzes Nr. 241/1990 berücksichtigen?

Wettbewerb Verwaltungssachbearbeiter/in 24.11.2025
Concorso collaboratore/trice amministrativo/a 24/11/2025

QUIZ B	QUIZ B
Segnare con una CROCETTA la risposta corretta. A pena d'esclusione non sono ammessi altri segni. Cerchiare la risposta errata e segnare con la crocetta quella corretta.	KREUZEN Sie die richtige Antwort an. Es sind keine anderen Zeichen erlaubt, bei sonstigem Ausschluss. Falsche Antworten einkreisen und die richtige Antwort ankreuzen.
<ul style="list-style-type: none"> a. le informazioni che rivelano l'origine razziale oppure etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere b. le informazioni che rivelano le opinioni politiche, nonché l'adesione a partiti e sindacati c. le informazioni che rivelano l'adesione ad associazioni a carattere religioso, politico, filosofico d. le informazioni personali che rivelano l'esistenza di determinati provvedimenti in materia di casellario giudiziale 	<ul style="list-style-type: none"> a. die privaten Rechtssubjekte, die Tätigkeiten innerhalb an der Börse dotierten Gesellschaften ausüben b. die privaten Rechtssubjekte, die Verwaltungsaufgaben ausüben c. die privaten Rechtssubjekte, die Handelstätigkeiten ausüben d. die privaten Rechtssubjekte, die unternehmerische Tätigkeiten ausüben
17) L'attività amministrativa deve uniformarsi ad alcuni principi sanciti nella L.P. 17/93. Per quanto riguarda l'efficacia si intende:	17) Welche Aussage beschreibt die Rolle des „Auftragsverarbeiters“ korrekt?
<ul style="list-style-type: none"> a. capacità di ottenere un certo risultato attraverso il miglior utilizzo ed il minor dispendio di risorse disponibili b. capacità di reperire le risorse necessarie per l'attività amministrativa al minor costo possibile c. capacità di rinvenire nell'organizzazione e nelle procedure gli assetti, le modalità operative e gli strumenti più adatti al raggiungimento di un certo risultato d. l'attività amministrativa è svolta in maniera imparziale, condotta nell'interesse generale 	<ul style="list-style-type: none"> a. der Auftragsverarbeiter entscheidet eigenständig über die Zwecke der Datenverarbeitung b. der Auftragsverarbeiter verarbeitet personenbezogene Daten ausschließlich im Auftrag und nach Weisung des Verantwortlichen c. der Auftragsverarbeiter ist immer eine öffentliche Behörde d. der Auftragsverarbeiter ist für die Rechte der betroffenen Person zuständig
18) Cosa è espressamente vietato per un dipendente pubblico in relazione ad altre attività lavorative?	18) Kann die öffentliche Verwaltung den Zugang zu den Verwaltungsunterlagen verweigern?
<ul style="list-style-type: none"> a. l'assunzione di cariche in società di lucro b. l'esercizio di attività in proprio c. l'assunzione di impieghi presso enti privati d. tutte le precedenti opzioni, salvo specifiche eccezioni/autorizzazioni 	<ul style="list-style-type: none"> a. ja, in den Fällen und innerhalb der Grenzen, die vom Gesetz vorgesehen sind b. ja. Die öffentliche Verwaltung hat die Ermessensbefugnis den Zugang zu verweigern c. nein, in keinem Fall d. ausschließlich in Fällen betreffend die nationale Verteidigung

Wettbewerb Verwaltungssachbearbeiter/in 24.11.2025
Concorso collaboratore/trice amministrativo/a 24/11/2025

QUIZ B	QUIZ B
Segnare con una CROCETTA la risposta corretta. A pena d'esclusione non sono ammessi altri segni. Cerchiare la risposta errata e segnare con la crocetta quella corretta.	KREUZEN Sie die richtige Antwort an. Es sind keine anderen Zeichen erlaubt, bei sonstigem Ausschluss. Falsche Antworten einkreisen und die richtige Antwort ankreuzen.
19) La persona interessata è obbligata a motivare la domanda di accesso ai propri dati negli atti amministrativi?	19) Der öffentliche Bedienstete, der bei der Ausübung seiner dienstlichen Funktionen oder Aufgaben unter Ausnutzung eines Irrtums eines anderen für sich oder einen Dritten Geld oder einen sonstigen unrechtmäßigen Vorteil entgegennimmt oder zurückbehält, macht sich folgendermaßen haftbar
<ul style="list-style-type: none"> a. la richiesta non deve essere motivata b. la richiesta deve essere sempre motivata c. la richiesta deve essere motivata solo nel caso si tratti di documenti per i quali il diritto d'accesso è escluso d. rientra nella discrezionalità della persona interessata 	<ul style="list-style-type: none"> a. zivilrechtlich b. strafrechtlich c. verwaltungsrechtlich d. buchhalterisch
20) Cosa si intende per fase istruttoria del procedimento amministrativo?	20) Besteht für die betroffene Person die Verpflichtung den Antrag auf Zugang zu den eigenen Daten in den Verwaltungsunterlagen zu begründen?
<ul style="list-style-type: none"> a. fase del procedimento amministrativo nella quale si decide e si adotta il contenuto dell'atto amministrativo b. fase del procedimento amministrativo nella quale si accertano i fatti e si acquisiscono gli interessi, pubblici e privati, oggetto di valutazione da parte della pubblica amministrazione ai fini dell'adozione di una decisione e della relativa motivazione c. fase del procedimento amministrativo integrativa dell'efficacia dell'atto amministrativo d. fase di iniziativa d'ufficio del procedimento amministrativo 	<ul style="list-style-type: none"> a. der Antrag muss nicht begründet werden b. der Antrag muss immer begründet werden c. der Antrag muss nur dann begründet werden, wenn es sich um Verwaltungsunterlagen handelt, für die kein Recht auf Zugang besteht d. es liegt im Ermessen der betroffenen Person
21) La direzione aziendale:	21) Wer darf laut Verordnung personenbezogene Daten im Sanitätsbetrieb verarbeiten?

Wettbewerb Verwaltungssachbearbeiter/in 24.11.2025
Concorso collaboratore/trice amministrativo/a 24/11/2025

QUIZ B	QUIZ B
Segnare con una CROCETTA la risposta corretta. A pena d'esclusione non sono ammessi altri segni. Cerchiare la risposta errata e segnare con la crocetta quella corretta.	KREUZEN Sie die richtige Antwort an. Es sind keine anderen Zeichen erlaubt, bei sonstigem Ausschluss. Falsche Antworten einkreisen und die richtige Antwort ankreuzen.
<ul style="list-style-type: none"> a. controlla e valuta in che misura sono stati raggiunti gli obiettivi aziendali programmati b. redige e approva il regolamento aziendale, che deve essere presentato alla Giunta provinciale c. nomina gli organi direttivi dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige d. approva il progetto di regolamento per la valutazione del personale 	<ul style="list-style-type: none"> a. jede Person im Betrieb b. nur autorisierte Personen wie Verantwortliche, Delegierte, Autorisierte, Auftragsverarbeiter und Systemadministratoren c. nur Patienten d. nur externe Dienstleister
22) Cosa si intende per procedimento amministrativo?	22) Die Organisationseinheit für die klinische Führung gewährleistet:
<ul style="list-style-type: none"> a. è la serie di atti amministrativi preordinati all'emanazione di un atto finale del giudice amministrativo b. è la serie di accordi fra più amministrazioni pubbliche per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività comune c. è la serie di atti amministrativi preordinati all'emanazione di un atto finale della pubblica amministrazione d. è una forma di cooperazione tra amministrazioni pubbliche che non porta all'emanazione di un atto finale 	<ul style="list-style-type: none"> a. Vernetzung der Krankenhäuser im Auftrag der Betriebsdirektion zur Koordinierung der Leistungen und Abstimmung der Entscheidungen der verantwortlichen Stellen b. Vernetzung der Krankenhäuser im Auftrag der Betriebsdirektion zur Koordinierung der Leistungen und zur Abstimmung der Entscheidungen der stationären Versorgung c. Vernetzung der Krankenhäuser im Auftrag der Betriebsdirektion zur Koordinierung der Leistungen und zur Abstimmung der vom Gesundheitsbezirk zu treffenden Entscheidungen d. Vernetzung der Krankenhäuser zur Koordinierung der Leistungen und Abstimmung der Entscheidungen der verantwortlichen Stellen
23) Trattamento di categorie speciali di dati personali:	23) Der Südtiroler Sanitätsbetrieb erkennt einem ihrer Bediensteten mittels Verwaltungsaktes das Recht auf Erstattung von Verpflegungskosten zu, da der Bedienstete eine spezifische Tätigkeit an einem Einsatzort ausüben muss, der zu weit von einer Krankenhausmensa oder einem konventionierten Anbieter entfernt liegt. Irgendwann beendet der Bedienstete diese Tätigkeit außerhalb des Krankenhauses und arbeitet ausschließlich im Krankenhaus, wo er die Krankenhausmensa nutzt. Der

**Wettbewerb Verwaltungssachbearbeiter/in 24.11.2025
Concorso collaboratore/trice amministrativo/a 24/11/2025**

QUIZ B	QUIZ B
Segnare con una CROCETTA la risposta corretta. A pena d'esclusione non sono ammessi altri segni. Cerchiare la risposta errata e segnare con la crocetta quella corretta.	KREUZEN Sie die richtige Antwort an. Es sind keine anderen Zeichen erlaubt, bei sonstigem Ausschluss. Falsche Antworten einkreisen und die richtige Antwort ankreuzen.
	Verwaltungsakt des Südtiroler Sanitätsbetriebes:
<ul style="list-style-type: none"> a. il trattamento dei dati relativi alla salute di una persona fisica è permesso se la persona interessata dà il suo consenso esplicito per una o più finalità b. il trattamento dei dati sanitari di una persona fisica è vietato e quindi non è assolutamente consentito c. le categorie speciali di dati personali sono identiche ai dati sulle condanne penali e sui reati d. i dati sull'origine razziale ed etnica e sulle convinzioni religiose e filosofiche non sono dati personali 	<ul style="list-style-type: none"> a. verfällt, da die tatsächlichen und rechtlichen Voraussetzungen entfallen sind b. wird widerrufen, da er in der Sache fehlerhaft ist c. weist einen Rechtsmangel auf, da er gegen das Gesetz verstößt d. wird vorläufig ausgesetzt, bis eine Abwägung der tatsächlichen und rechtlichen Voraussetzungen erfolgt
24) Si intende per "diffusione" dei dati personali	24) Wann liegt eine zivilrechtliche Haftung des Bediensteten der öffentlichen Verwaltung vor, wenn einem Dritten durch die Verletzung eines subjektiven Rechts ein rechtswidriger Schaden zugefügt wird?
<ul style="list-style-type: none"> a. il dare conoscenza dei dati personali a soggetti chiaramente determinati b. il dare conoscenza dei dati personali a soggetti indeterminati c. il dare conoscenza dei dati personali a soggetti determinati di cui non è nota la residenza d. il dare conoscenza dei dati personali a parenti 	<ul style="list-style-type: none"> a. die Haftung ist auf die Fälle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit im Rahmen der dienstlichen Tätigkeit des Bediensteten beschränkt b. für den Schadensfall ist immer die öffentliche Verwaltung verantwortlich c. es besteht nie eine zivilrechtliche Haftung der Bediensteten der öffentlichen Verwaltung d. nur dann, wenn das Verhalten des öffentlichen Bediensteten eine Verzögerung bei der Erlassung des Verwaltungsakts verursacht
25) Il pubblico dipendente, il quale, nell'esercizio delle funzioni o del servizio, giovandosi dell'errore altrui, riceve o ritiene indebitamente, per sé o per un terzo, denaro od altra utilità, dà luogo a	25) Bewertung der Tätigkeit der Direktorinnen/Direktoren der Gesundheitsbezirke:

Wettbewerb Verwaltungssachbearbeiter/in 24.11.2025
Concorso collaboratore/trice amministrativo/a 24/11/2025

QUIZ B	QUIZ B
Segnare con una CROCETTA la risposta corretta. A pena d'esclusione non sono ammessi altri segni. Cerchiare la risposta errata e segnare con la crocetta quella corretta.	KREUZEN Sie die richtige Antwort an. Es sind keine anderen Zeichen erlaubt, bei sonstigem Ausschluss. Falsche Antworten einkreisen und die richtige Antwort ankreuzen.
<ul style="list-style-type: none">a. responsabilità civileb. responsabilità penalec. responsabilità amministrativad. responsabilità contabile	<ul style="list-style-type: none">a. es wird bewertet, ob die Anzahl der Behandlungen und das wirtschaftliche Gleichgewicht unter Einhaltung zentraler Betreuungsstandards erreicht wurdenb. bewertet wird die Zielerreichung im Gesundheitsbereich und das wirtschaftliche Gleichgewicht unter Einhaltung der Betreuungsstandards; weitere Kriterien finden nur bei erheblichen Abweichungen Berücksichtigungc. es wird beurteilt, ob Gesundheitsziele und wirtschaftliches Gleichgewicht unter Einhaltung zentraler Betreuungsstandards, administrativer Effizienz und Qualität erreicht wurdend. es wird bewertet, ob die Gesundheitsziele und das wirtschaftliche Gleichgewicht unter Einhaltung zentraler Betreuungsstandards erreicht wurden